

**ໃບລາຍງານ ແລະ ໃຫ້ຄຳຄິດເຫັນຂອງທ້ອງ ເກຣດ 4-8**  
**Grades 4-8 Report Card Comments**

(ຜູ້ປຶກສາ: ຂໍ້ທີ່ມີເຄື່ອງໝາຍ (✓) ເວົ້າເຖິງລູກຫຼານຂອງທ່ານ)

Teacher: Please put a checkmark ✓ in the middle column of the items that apply to the student

ໂຮງຮຽນ / School \_\_\_\_\_

ອາຈານ / Teacher \_\_\_\_\_

ຜູ້ປຶກສາ / Parent \_\_\_\_\_

ນັກຮຽນ / Student \_\_\_\_\_ ເລກບັດປະຈຳຕົວ# \_\_\_\_\_

Comments		ຄຳຄິດເຫັນ
<b><i>Character Building and Behavior Pattern (positive)</i></b>		<b><i>ແບບແຜນການປະພຶດ ແລະ ການເສີມສ້າງທັດສະນະນິໄສ (ໃນທາງທີ່ດີ)</i></b>
<i>Is conscientious and works hard</i>		<i>ເອົາໃຈໃສ່ ແລະ ດຸໝັ່ນ</i>
<i>Follows directions</i>		<i>ປະຕິບັດຕາມຄຳສັ່ງສອນ</i>
<i>Works cooperatively with others</i>		<i>ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບໝູ່ເພື່ອນໄດ້ດີ</i>
<i>Uses time appropriately and is organized</i>		<i>ນຳໃຊ້ເວລາໃຫ້ເໝາະສົມ ແລະ ເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍ</i>
<i>Demonstrates consistent effort</i>		<i>ມີຄວາມຕັ້ງໃຈສະໝໍ່າສະເໝີ</i>
<i>Follows school and classroom rules</i>		<i>ປະຕິບັດຕາມກົດລະບຽບຂອງໂຮງຮຽນ ແລະ ຂອງຫ້ອງຮຽນ</i>
<i>Accepts responsibility</i>		<i>ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບ</i>
<i>Respects the rights and feelings of others</i>		<i>ເຄົາລົບສິດທິ ແລະ ຄວາມຮູ້ສຶກຂອງຜູ້ອື່ນ</i>
<i>Sets a positive example for the rest of the class</i>		<i>ເປັນຕົວຢ່າງທີ່ດີໃຫ້ແກ່ໝູ່ເພື່ອນໃນຫ້ອງໝົດທຸກຄົນ</i>
<i>Is polite and courteous</i>		<i>ສຸພາບຮຽບຮ້ອຍ ແລະ ມີມາລະຍາດ</i>
<i>Manages own behavior</i>		<i>ປະພຶດຕົນດີ</i>
<i>Works well with partner and/or learning group</i>		<i>ເຮັດວຽກໄດ້ດີກັບຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ/ຫຼື ຮຽນເປັນກຸ່ມ</i>
<i>Handles conflict appropriately</i>		<i>ຮັບມືກັບຂໍ້ຂັດແຍ່ງໄດ້ຢ່າງເໝາະສົມ</i>
<i>Demonstrates leadership skills</i>		<i>ສະແດງທັກສະການເປັນຜູ້ນຳ</i>
<i>Helpful in resolving conflict</i>		<i>ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ</i>
<i>Honors diversity of fellow students</i>		<i>ໃຫ້ກຽດໝູ່ນັກຮຽນນຳກັນ</i>
<i>Helpful to classmates and others</i>		<i>ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແກ່ໝູ່ເພື່ອນນັກຮຽນ ແລະ ຜູ້ອື່ນ</i>

Makes friends readily		ເປັນໝູ່ກັບຜູ້ອື່ນໄດ້ງ່າຍ
<b>Character Building and behavior pattern (Negative)</b>		<b>ແບບແຜນການປະພຶດ ແລະ ການເສີມສ້າງທັດສະນະນິໄສ (ໃນທາງທີ່ບໍ່ດີ)</b>
Does not get along with peers		ເຂົ້າກັບໝູ່ເພື່ອນບໍ່ໄດ້
Disrespectful of others		ບໍ່ນັບຖືຜູ້ອື່ນ
Needs improvement in attitude		ຕ້ອງປັບປຸງທັດສະນະຄະຕິ
Does not wear school uniform		ບໍ່ນຸ່ງເຄື່ອງແບບຂອງໂຮງຮຽນ
Handles conflict inappropriately		ຮັບມືກັບຂໍ້ຂັດແຍ່ງກັນຢ່າງບໍ່ເໝາະສົມ
Must learn to control his/her behavior		ຕ້ອງຮຽນຮູ້ທີ່ຈະຄວບຄຸມພຶດຕິກຳຂອງຕົນ
Excessive lateness		ມາຊ້າຫຼາຍເກີນໄປ
Excessive absences		ຂາດຮຽນຫຼາຍເກີນໄປ
Inattentive-89		ບໍ່ເອົາໃຈໃສ່ຕໍ່ການຮຽນ-89
Does not work well in cooperative groups		ເຮັດວຽກຮ່ວມມືກັນເປັນກຸ່ມບໍ່ໄດ້ດີ
Wastes time, not on task		ໃຊ້ເວລາບໍ່ເປັນປະໂຫຍດ, ບໍ່ເຮັດວຽກ
Disrupts instruction		ລົບກວນການສິດສອນ
<b>Academic Performance (Positive)</b>		<b>ຜົນງານທາງການຮຽນ (ໃນທາງທີ່ດີ)</b>
Excellent in effort, attention and preparation		ກະກຽມບົດຮຽນ, ຕັ້ງໃຈຮຽນ ແລະ ພະຍາຍາມໄດ້ຢ່າງດີເລີດ
Produces quality work		ຜົນງານມີຄຸນນະພາບດີ
Thinks things through and provides reasons for opinions		ຄິດຢ່າງຮອບຄອບ ແລະ ໃຫ້ເຫດຜົນກ່ຽວກັບຄຳຄິດເຫັນຕ່າງໆ
Imaginative, has lots of ideas, thinks of ways to solve problems		ມີຄວາມຄິດສ້າງສັນ, ຫຼາກຫຼາຍໃນການແກ້ໄຂບັນຫາ
Participates thoughtfully in discussions		ເຂົ້າຮ່ວມກຸ່ມສົນທະນາທີ່ໃຊ້ຄວາມຄິດ
Practices mindful learning and welcomes new ideas		ຝຶກຝົນການໃຊ້ສະມາທິໃນການຮຽນ ແລະ ພ້ອມທີ່ຈະຮັບຄວາມຄິດເຫັນໃໝ່ໆ
<b>Academic Performance(Negative)</b>		<b>ຜົນງານທາງການຮຽນ (ໃນທາງທີ່ບໍ່ດີ)</b>
Assignments are sometimes incomplete		ເຮັດວຽກທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍບໍ່ແລ້ວບາງເທື່ອ
Low test grades		ຄະແນນສອບເສັງຕ່ຳ
Difficulty following written directions		ມີບັນຫາໃນການຂຽນຕາມຄຳສັ່ງສອນ
Difficulty following oral directions		ມີບັນຫາໃນການເສັງປາກເປົ່າຕາມຄຳສັ່ງສອນ
Failure to make up work		ບໍ່ເຮັດວຽກສົ່ງ

Assignments missing		ບໍ່ສົ່ງວຽກທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍ
Homework missing		ບໍ່ສົ່ງວຽກບ້ານ
Has trouble with reading comprehension		ມີບັນຫາໃນການອ່ານເລື່ອງ
Fails to bring supplies to school		ລະເລີຍການນຳເອົາອຸປະກອນການຮຽນມາໃຊ້ໃນໂຮງຮຽນ
Has trouble reading unfamiliar words		ມີບັນຫາໃນການອ່ານຄຳທີ່ບໍ່ສົ່ງເຄີຍ
Needs improvement in math skills		ທັກສະທາງຄະນິດສາດຕ້ອງໄດ້ຮັບການປັບປຸງ
Lacks basic skills		ຂາດທັກສະພື້ນຖານ
Assignments are incomplete or missing		ວຽກທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍບໍ່ແລ້ວ ຫຼື ບໍ່ໄດ້ສົ່ງ
<b>Progress</b>		<b>ຄວາມກ້າວໜ້າ</b>
Commendable progress		ຄວາມກ້າວໜ້າທີ່ເປັນຕາຊົມເຊີຍ
Shows improvement in work		ສະແດງຄວາມກ້າວໜ້າໃນການປັບປຸງວຽກງານ
<b>ESOL or Special Education related issues</b>		<b>ການສຶກສາຢູ່ຕ່າງປະເທດ ຫຼື ການສຶກສາໃນລະບົບພິເສດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ</b>
Grade is based on adaptations/accommodations in accordance with IEP		ຄະແນນອີງໃສ່ການປັບຕົວ ແລະ ການເຂົ້າກັບຄືນອີ້ນໄດ້ຕາມຫຼັກສູດການສຶກສາສ່ວນຕົວ
Supplementary instruction/support from Resource Room teacher		ໄດ້ຮັບການສິດສອນ/ການສະໜັບສະໜູນຈາກອາຈານປະຈຳຫ້ອງແຫ່ງຂໍ້ມູນ
Grade is based on an instructionally appropriate level		ຄະແນນອີງໃສ່ລະດັບການສິດສອນທີ່ເໝາະສົມ
No grade due to late admission		ບໍ່ມີຄະແນນຍ້ອນການເຂົ້າສະໝັກຊ້າ
No grade due to beginner ESOL status		ບໍ່ມີຄະແນນຍ້ອນຫາກໍ່ເລີ່ມເຂົ້າໃນໂຄງການສຶກສາຢູ່ຕ່າງປະເທດ
No grade due to medical reasons		ບໍ່ມີຄະແນນຍ້ອນບໍ່ສະບາຍ
Subject is taught in both languages of the bilingual program		ວິຊາຮຽນທັງສອງພາສາໃນຫຼັກສູດການຮຽນສອງພາສາ
<b>Intervention</b>		<b>ການປະກອບສ່ວນຈາກພາຍນອກ</b>
Parent conference requested		ການຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການພົບປະກັບຜູ້ບໍາລິຫານ
<b>ຄຳຄິດເຫັນເພີ່ມເຕີມ/Additional Note</b>		